



TENDER NO. SC 1015/2011

TENDERS ARE HEREBY INVITED FOR: THE REPAIR OF SMALL PLANT (LAWNMOWERS, WEED EATERS ETC.)

Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 11 February 2011, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus, Tel. 028 313 8064 from Mr. Ayanda Mili between 08h30 and 15h30, upon payment of a non-refundable tender participation fee of R110.00 per set. Bank guaranteed cheques are to be made payable to "Overstrand Municipality". Alternatively the documents can be downloaded free of charge from the website: www.overstrand.gov.za

Sealed tenders, with "**Tender No. SC1015/2011: The Repair of Small Plant**" clearly endorsed on the envelope, must be deposited in **tender box no. 2** at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the Bid Documentation provided by the Municipality.

The closing date and time of the tender is on **4 March 2011 at 12h00** and will be opened in public as soon as possible thereafter in the Committee Room, Hermanus Administration.

Tenders must be valid for 60 days after the closing date

The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender, the Preferential Procurement Regulations of 2001 and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.

A compulsory clarification meeting will be held at 5 Mussel Street, Hermanus, Directorate: Community Services on 24 February 2011 at 10h00

TENDERS WORD HIERMEE INGEWAG VIR: DIE HERSTEL VAN KLEIN TOERUSTING (GRASSNYERS, RANDSNYERS ENS.)

Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 11 Februarie 2011, by die kantoor van die Voorsienings-kanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, tel. 028 313 8064 vanaf Mnr. Ayanda Mili tussen 08h30 en 15h30, by betaling van 'n nie-terugbetaalbare tender deelnamefooi van R110.00 per stel. Bank gewaarborgde tjeks moet uitgemaak word aan "Overstrand Munisipaliteit". Alternatiewelik kan die dokumente gratis afgelaai word vanaf die webblad: www.overstrand.gov.za

Tenders, voltooi in elke opsig en duidelik gemerk : "**Tender Nr. SC1015/2011: Die Herstel van Klein Toerusting**" en in 'n verseelde koevert, moet in **tenderbus nr. 2** by die kantore van die Munisipaliteit Overstrand, Magnolialaan, Hermanus, geplaas word. Tenders mag slegs ingedien word op die dokumentasie deur die Munisipaliteit verskaf.

Die datum en sluitingstyd van die tender is **4 Maart 2011 om 12h00**. Tenders sal direk na die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die Komiteekamer, Hermanus Administrasie.

Tenders moet geldig wees vir 60 dae na sluitingsdatum.

Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderworpe aan die Standaard Tendervoorwaardes, Voorkeur Verkrygings Regulasies van 2001 en die Voorsieningskanaal bestuursbeleid van die Overstrand Munisipaliteit.

'n Verpligte inligtingssessie sal gehou word om 10h00 op 24 Februarie 2011 te Musselstraat 5, Hermanus, Direktoraat: Gemeenskapsdienste

Tegniese navrae kan aan Mike Bartman by telefoon nommer 028 313 8982 gerig word.

KUCELWA ISINIKI XABISO:SOKULUNGISWA KWEZITYALO EZINCINCI (UMATSHINI WOKUCHEBA INGCA, NOWOKUSUSA IKHULA)

Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesihlanu, 11 February 2011, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue,eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Mr. Ayanda Mili phakathi kweye-08h30 neye-15h30 usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso ongama- R110.00. Iitsheki mazenziwe zihlawuleke ku "Masipala we-Overstrand".kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za.

Uqikelelo-xabiso olutywiniweyo kwabhalwa, **Isiniki-Xabiso No. SC 1015/2011 "Ukulungiswa Kwezityalo Ezincinci (Umatshini Wokucheba Ingca, Nowokususa Ikhula"** ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi **Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 2** Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo

Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we **4 March 2011** ngentsimbi ye **12h00** kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.

Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anesithandathu (60) emva komhla wokuvala

UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso, uMmiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2001 neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.

Isheshoni enyanzelekileyo yokubonisana iya kubanjelwa kwisitalato unombolo 5 Mussel e-Hermanus, kuBongameli Benkonzo Zoluntu ngomhla we 24

<p>Please contact Mike Bartman for any technical information required at 028 3138982.</p>		<p>February 2011 ngentsimbi ye 10h00.</p> <p>Nceda nxibelelana no Mike Bartman kule nombolo ilandelayo 028 313 8982 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p>R WILLIAMS DIRECTOR: COMMUNITY SERVICES</p>		